



CO-OP

# CONTACT

A CHASEO NEWSLETTER / UN BULLETIN DE L'AHCEO

## COME ONE, COME ALL TO CHASEO'S SPRING CONGRESS, TRADESHOW & AGM!

CHASEO will be hosting our Annual Spring Congress at a new venue, and on a new date. This day-long event will be taking place at the Travelodge Hotel on May 9th, 2009. This year, we have a new and improved format that will include:

- A choice of three (3) forums, one of which will be a plenary session for CHASEO delegates
- A tradeshow featuring CostCutters, suppliers and some of our co-op partners
- An AGM you won't want to miss, featuring an exciting guest speaker (and door prizes too!).

As always, a delicious lunch will be provided. Keep a look out for a flyer, coming soon to a mailbox near you!

## PARTICIPEZ EN GRAND NOMBRE À LA CONGRÈS DU PRINTEMPS, LE MINI-SALON CONFÉRENCIER ET L'AGA DE L'AHCEO!

L'AHCEO organise le Congrès du printemps annuel, laquelle aura lieu à un nouvel endroit et à une nouvelle date. Cet événement d'une journée aura lieu à l'hôtel Travelodge ce 9 mai 2009. Cette année, nous vous offrons un nouveau format amélioré qui comprend ce qui suit :

- un choix de trois (3) forums, y compris une séance plénière à l'intention des délégués et déléguées de l'AHCEO;
- un mini-salon conférencier où participeront des représentants du programme prix écono-coop, des fournisseurs et des partenaires coopératifs;
- une AGA à ne pas manquer qui comprendra un conférencier invité passionnant, ainsi que des prix de présences!

Encore cette année, un délicieux dîner sera servi. Surveillez l'arrivée de notre brochure qui vous sera envoyée sous peu!

### INSIDE

#### CHASEO NEWS FOR YOU

Looking to get involved?  
We Want You!  
Vous voulez vous impliquer  
dans le secteur coopératif?

Congrats to McLean  
Félicitation à la McLean

Co-ops are Great...  
Les coops sont  
fantastiques...

2

#### DID YOU KNOW?

Now You Know  
Maintenant,  
vous le-savez

Diversity Grant Deadline  
Subventions pour  
la diversité approche

CHF Canada AGM  
L'AGA de la FHCC

3

The Social Housing Services  
Corporation (SHSC)  
La Social Housing Services  
Corporation (SHSC)

Upcoming Events  
Événements à venir

Our Sponsors  
Nos Parrains

4



## LOOKING TO GET INVOLVED IN THE CO-OP SECTOR? THEN WE WANT YOU!

Elections will be held at our AGM, in order to fill four (4) positions on our board. The call for nominations will be made soon, and we hope you'll consider putting your name forward!

## VOUS VOULEZ VOUS IMPLIQUER DANS LE SECTEUR COOPÉRATIF? INUTILE DE CHERCHER PLUS LOIN!

Lors de l'AGA, nous tiendrons des élections afin de combler quatre (4) postes au sein du Conseil de l'AHCEO. Nous lancerons un appel de candidatures sous peu et nous vous invitons à vous présenter comme candidat!



*Karen Sexsmith presents Wayne Robinson, president of McLean, with a congratulatory certificate*

*Karen Sexsmith présente un certificat au président du McLean, Wayne Robinson*

## CONGRATS TO MCLEAN FOR THEIR EXCITING & OFFICIAL GRAND OPENING!

McLean Co-op held their official grand opening on January 24th, 2009. In attendance were Jim Watson, provincial MPP, Diane Deans, Ottawa City Counselor, Nick Sidor from CHF Canada, our own Karen Sexsmith, the founding board and many of McLean's members and from the co-op community at large. We congratulate McLean's members for this milestone, and wish them luck in the coming years.

## FÉLICITATION À LA MCLEAN CO-OP QUI A CÉLÉBRÉ SON OUVERTURE OFFICIELLE!

L'ouverture officielle de la McLean Co-op a eu lieu le 24 janvier 2009. Jim Watson, député provincial, Diane Deans, Conseillère de la Ville d'Ottawa, Nick Sidor de la FHCC, Karen Sexsmith de l'AHCEO, le conseil fondateur, et plusieurs membres de la McLean Co-op et de l'ensemble de la communauté coopérative ont participé à l'événement. Nous tenons à féliciter les membres de la McLean Co-op d'avoir franchi ce jalon et nous les souhaitons du succès dans les années à venir.



*Wayne awards 2 founding board members with appreciation plaques*  
*Wayne présente des plaques d'appréciation à 2 membres du conseil fondateur*



*MPP Jim Watson is seen here offering his congratulations to McLean*  
*MPP Jim Watson donne félicitation à coop McLean*

## CO-OPS ARE GREAT, SHOUT IT OUT!

Do you have a great story about your co-op that you'd like to share? Well give us a shout; it could wind up in our next newsletter! Email [cARRIERE@CHASEO.ORG](mailto:cARRIERE@CHASEO.ORG) to share the good news.

## LES COOPS SONT FANTASTIQUES... CRIEZ-LE!

Avez-vous une belle histoire au sujet de votre coop que vous aimeriez partager? Eh bien, dites-le nous, et il pourrait se retrouver dans notre prochain bulletin! Envoyer un courriel à [cARRIERE@CHASEO.ORG](mailto:cARRIERE@CHASEO.ORG) pour partager le bon nouvel.



# DID YOU KNOW?

## NOW YOU KNOW...

**CHIP:** Current rate is at 2.5%

### TAX TIME!

ACORN will be offering free income tax clinics during the months of March and April. Call (613) 746-5999 or visit [www.acorncanada.org](http://www.acorncanada.org)

### SEEKING AWARD NOMINATIONS

CHASEO is still accepting nominations for awards to be handed out at our AGM. These awards include:

- *The Geoff Robbins Award for Financial Excellence*
- *The John and Susan McLean Award*
- *CHASEO's Co-operative Young Leaders Camp Award*

### 20/20 COMPASS

Due to the transit strike, CHASEO's special 20/20 compass meeting was postponed to March 26th. A meeting notice will be circulated shortly, and we hope you can contribute!

A  
W  
A  
R  
D  
S

## MAINTENANT, VOUS LE SAVEZ...

**PICH :** Le taux d'intérêt actuel est de 2,5 %

### LE TEMPS DES IMPÔTS EST ARRIVÉ!

ACORN offrira des cliniques d'impôts durant les mois de mars et d'avril. Composez le (613) 746-5999 ou visitez le site Web : [www.acorncanada.org](http://www.acorncanada.org)

### NOMINATIONS AUX PRIX

L'AHCEO accepte encore des nominations aux prix qui seront remis lors de l'AGA. Ces prix comprennent :

- *Le Prix Geoff Robbins en reconnaissance de l'excellence en matière de gestion financière*
- *Le Prix John et Susan McLean*
- *Le Prix du camp de leadership de jeunes coopérateurs*

### COMPAS 2020

En raison de la grève des autobus, l'assemblée spéciale du Compas 2020 de l'AHCEO sera remis au 26 mars. Nous distribuerons un avis de la réunion sous peu et nous espérons que vous pourriez y contribuer!



P  
R  
I  
X



## CHF CANADA'S REGIONAL DIVERSITY GRANT DEADLINE APPROACHING

Does your co-op have a special project in the works that supports and encourages diversity? If so, you may qualify for CHF Canada's Regional Diversity Grant. To learn the requirements of the grant, or for more information, please contact Diana Devlin at [ddevlin@chfcanada.coop](mailto:ddevlin@chfcanada.coop). Please note that the deadline for the grant is March 31st, 2009.

## LA DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DE DEMANDES DE SUBVENTIONS POUR LA DIVERSITÉ EN RÉGION DE LA FHCC APPROCHE

Si votre coopérative prévoit réaliser un projet spécial qui appuie et encourage la diversité, vous pouvez être admissible à recevoir une subvention pour la diversité en région de la FHCC. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Diana Devlin à l'adresse courriel : [ddevlin@chfcanada.coop](mailto:ddevlin@chfcanada.coop). Notez que la date limite pour soumettre les demandes est le 31 mars 2009.

## CHF CANADA AGM TO BE HELD IN VICTORIA



Co-op Housing Federation's 2009 Annual General Meeting will be held in Victoria, BC this year, from May 28th-30th. Special rates are offered to small

co-ops and to youth participants. All registrations are being done online this year. Visit [www.fhcc.coop/](http://www.fhcc.coop/) to find more information and to register.

## L'AGA DE LA FHCC AURA LIEU À VICTORIA

L'Assemblée générale annuelle de 2009 de la Fédération de l'habitation coopérative du Canada aura lieu à Victoria, en Colombie-Britannique ce 28 au 30 mai. Des taux spéciaux sont offerts aux petites coopératives et aux jeunes participant(e)s. Les inscriptions se font en ligne cette année. Veuillez visiter le site Web [www.fhcc.coop/](http://www.fhcc.coop/) pour en apprendre davantage et pour vous inscrire.

## THE SOCIAL HOUSING SERVICES CORPORATION (SHSC)

The Social Housing Services Corporation (SHSC) was created in 2002, and is an independent corporation under the SHRA. They help co-ops by providing value-added services and programs such as:

- Energy and water management
- Investment programs; and
- Insurance products

For more information about SHSC, please visit their website at [www.shscorp.ca/](http://www.shscorp.ca/)

## LA SOCIAL HOUSING SERVICES CORPORATION (SHSC)

La Social Housing Services Corporation (SHSC) fut créé en 2002, comme organisation indépendant sous le LRLS. Ils aident nos coops en offrant des services à valeur-ajouté tel que :

- Des programmes pour la gestion de l'eau et d'énergie
- Des programmes d'investissement
- Des produits d'assurance

Pour plus de renseignements au sujet de SHSC, svp visiter leur site web, à [www.shscorp.ca/](http://www.shscorp.ca/)



## CHASEO 2009 NEWSLETTER SPONSORS:

### APPLIANCE CANADA

Supporter & proud sponsor of CHASEO and Co-op Cost Cutters  
8701 Jane St., Concord, ON L4K 2M6  
[www.appliancecanada.com](http://www.appliancecanada.com)  
Contact Adam Zaretsky: 1-800-374-3437 x 2335,  
or [azaretsky@appliancecanada.com](mailto:azaretsky@appliancecanada.com)

### BUCHAN, LAWTON, PARENT LTD.

Engineers / Ingénieurs  
Unit 5, 5370 Canotek Rd., Ottawa, ON  
Tel: (613) 748-3762 or visit our website at [www.blp.ca](http://www.blp.ca)

### COLOR YOUR WORLD

Paint, flooring, window coverings and wallcoverings  
1840 Carling Ave., Ottawa, ON  
Tel: (613) 728-3339

### EDMOND HARNDEN

Labour and Employment Law for Employers  
707, Bank Street, Ottawa, ON  
Tel: (613) 563-7660 or visit our website at [www.edmonharden.com](http://www.edmonharden.com)

### HD SUPPLY

Your co-op's building maintenance supplier!  
Call Geoff Sibbitt: (613) 866-2621  
Or e-mail [geoff.sibbitt@hdsupply.com](mailto:geoff.sibbitt@hdsupply.com)  
To open new account call Basil Sealy: 1-800-782-0557  
Or e-mail: [basil.sealy@hdsupply.com](mailto:basil.sealy@hdsupply.com)

### MARCIL LAVALLÉE

Chartered Accountants  
500-214 Montreal Rd., Ottawa, ON K1L 8L8  
Tel: (613) 745-8387

### MEMBERGUARD and AUTOGUARD INSURANCE

Call us today for your free no-obligation quote  
Toll free: 1-800-387-1963 for sales, service and 24/7 claims

### PHELPS: THE COIN LAUNDRY PEOPLE

Toll free: 1-866-557-5599  
[www.phelpsthecoinlaundrypeople.com](http://www.phelpsthecoinlaundrypeople.com)  
Leah Werry—Sales Representative  
[leah@phelps.ca](mailto:leah@phelps.ca)

### PROPERTY TAX REVIEW SERVICES

Help with property assessments  
Call Glenn Lucas, SCV, RPM: (613) 860-1161

### SOCIAL HOUSING SERVICES CORPORATION

390 Bay Street, Suite 710, Toronto, ON, M5H 2Y2  
Tel: (416) 594-9325, Fax: (416) 594-9422, [www.shscorp.ca](http://www.shscorp.ca)

### SOUND ADVICE CONSULTING CO-OPERATIVE

Your Co-op Housing Development Consultants  
Contact Peter Trotscha: Tel: (613) 237-5959

### THE CO-OPERATORS

Insurance & Financial Services  
689 Principal St., Casselman, ON K0A 1M0  
Contact Joanne Sirois: (613) 764-2804  
or [joanne\\_sirois@cooperators.ca](mailto:joanne_sirois@cooperators.ca)

*Thank you! Merci!*

## CO-OP CONTACT

A CHASEO NEWSLETTER / UN BULLETIN DE L'AHCEO

CO-OPERATIVE HOUSING ASSOCIATION OF EASTERN ONTARIO  
ASSOCIATION DE L'HABITATION COOPÉRATIVE DE L'EST ONTARIEN

311-225 Metcalfe St.  
Ottawa, ON, K2P 1P9  
TEL: (613) 230-2201  
FAX: (613) 230-2231  
e-mail: [info@chaseo.org](mailto:info@chaseo.org)  
website: [www.chaseo.org](http://www.chaseo.org)

EDITOR/ÉDITRICE : Karen Sexsmith

CONTRIBUTORS/COLLABORATEURS et COLLABORATRICES  
Céline Carrière, Karen Sexsmith

TRANSLATION/TRADUCTION Nathalie Charette Howard

LAYOUT/MISE EN PAGE [jwalkerdesign.ca](http://jwalkerdesign.ca)

Co-op CONTACT's content does not necessarily reflect CHASEO policy.  
Le contenu de CONTACT Coop ne reflète pas nécessairement  
la politique de la AHCEO.

## Upcoming Events:

WHEN	WHAT
March 12, 2009	Atelier « Le CA en bref » à la coopérative Desloges
March 26, 2009	Special CHASEO Members Meeting: 2020 Compass Launch
May 7, 2009	Board Basics Workshop at McLean Co-op
May 9, 2009	CHASEO Spring Congress: 1. Education Program 2. Trade Show 3. CHASEO AGM
May 21, 2009	CHASEO & CHF Joint Member's Meeting
May 28-30, 2009	CHF Canada AGM in Victoria, BC

## Événements à venir

QUOI?	QUAND?
12 mars 2009	Atelier « Le CA en bref » à la coopérative Desloges
26 mars 2009	Assemblée des membres spéciale Lancement du Compas 20/20
7 mai 2009	Atelier « Board Basics » à la McLean Co-op
9 mai 2009	Conférence du printemps et AGA et l'AHCEO 1. Programme de formation 2. Mini-salon conférencier 3. AGA de l'AHCEO
21 mai 2009	Assemblée commune des membres de l'AHCEO et de la FHCC
28-30 mai 2009	AGA de la FHCC à Victoria, C.-B.

